

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE 27 NOVEMBRE 2017 À 19 H 00 SOUS LA PRÉSIDENTENCE DE MONSIEUR LE MAIRE VINCENT GÉRIN.

Sont présents les conseillers Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphan Richard, Stacey B. Keet et Michael Crook, formant quorum conformément au *Code Municipal*.

Le directeur général / secrétaire trésorier, Kimball Smith est aussi présent.

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Le maire, Monsieur Vincent Gérin ouvre la séance, il est 19h.

Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux personnes présentes.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉS.:2017-145 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste; Appuyé par le conseiller Patrick Proulx;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté et avec quelques ajouts :

ORDRE DU JOUR

1. **OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**
2. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
3. **COMPTES À PAYER**
4. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE TENUE LE 2 OCTOBRE 2017**
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
6. **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS VERBAUX**
7. **CORRESPONDANCE**
8. **RAPPORT DU MAIRE / MRC**
9. **RAPPORTS DE COMITÉS**
- 9.1 **FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATION & INFRASTRUCTURES**
 - 9.1.1 *Appel d'offres - collecte des mat. résiduelles*
 - 9.1.2 *Nominations-Comités municipaux et Régies Intermunicipales & Maire suppléant*
 - 9.1.3 *État des revenus et dépenses pour octobre et novembre 2017*
 - 9.1.4 *Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires et assermentations des personnes élues*
- 9.2 **LOISIRS, CULTURE & BÉNÉVOLES**
 - 9.2.1 *Remboursement frais des loisirs*
 - 9.2.2 *Demande Assoc. Home & School- École primaire Ayer's Cliff*
- 9.3 **VOIE PUBLIQUE, CIRCULATION & MOBILITÉ DURABLE**
 - 9.3.1 *Dossier - Aide à l'amélioration du réseau routier*
- 9.4 **URBANISME, LAC, DEVELOPPEMENT**
 - 9.4.1 *Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 21 novembre 2017*
 - 9.4.2 *Demande d'approbation de PIIA : 785 Ripple Cove (PIIA-5, construction, validation architecturale)*
- 9.5 **DEVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE. ET COMMUNAUTAIRE**
10. **AFFAIRES NOUVELLES**
11. **VARIA**

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY, NOVEMBER 27TH, 2017 AT 7:00 P.M. UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR VINCENT GÉRIN.

Present are Councillors Patrick Proulx, Robert Lacoste, Peter McHarg, Stéphan Richard, Stacey B. Keet and Michael Crook, forming a quorum according to the *Municipal Code*.

The Director General / Secretary Treasurer, Kimball Smith is also present.

1. CALL THE MEETING TO ORDER

The Mayor Vincent Gérin calls the meeting to order, it is 7 p.m.

He welcomes the Councillors and the people in attendance.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

RES.:2017-145 Adoption of the agenda

It is moved by Councillor Robert Lacoste; Seconded by Councillor Patrick Proulx;

THAT the following agenda be adopted as presented, with certain additions:

AGENDA

1. **CALL THE MEETING TO ORDER**
2. **ADOPTION OF THE AGENDA**
3. **ACCOUNTS PAYABLE**
4. **ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SITTING HELD ON OCTOBER 2ND, 2017**
5. **QUESTION PERIOD**
6. **BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES**
7. **CORRESPONDENCE**
8. **MAYOR'S REPORT/MRC**
9. **COMMITTEE REPORTS**
- 9.1 **FINANCES, ADM, COMMUNICATIONS & INFRASTRUCTURES**
 - 9.1.1 *Call for tenders - collection of residual materials*
 - 9.1.2 *Nominations - municipal committees and intermunicipal authorities & Pro-mayor*
 - 9.1.3 *Tabling of the statement of revenue and expenses for October and November 2017*
 - 9.1.4 *Filing of declarations of pecuniary interests and swearing in of elected officials*
- 9.2 **RECREATION-CULTURE & VOLUNTEERS**
 - 9.2.1 *Reimbursement of leisure fees*
 - 9.2.2 *Request - Assoc. Home & School - Ayer's Cliff Elementary School*
- 9.3 **PUBLIC ROADS, TRAFFIC & SUSTAINABLE MOBILITY**
 - 9.3.1 *Grant for upgrading municipal road network*
- 9.4 **PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT**
 - 9.4.1 *Tabling of the minutes of the land use advisory committee meeting held on November 21st 2017*
 - 9.4.2 *Authorization of request - SPAI sectors: 785 Ripple Cove (SPAI-5, construction of a residence).*
- 9.5 **DEVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE. ET COMMUNAUTAIRE**
10. **NEW BUSINESS**
11. **VARIA**

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

12. AJOURNEMENT- CLÔTURE

3. COMPTES À PAYER

Comptes à payer

RÉS.: 2017-146

Attendu que le directeur général a remis la liste des comptes à payer (chèques 201700528 à 201700685 inclusivement) et les déboursés directs (paies, remises gouvernementales, fonds de pension et assurances collectives), pour les mois d'octobre et novembre 2017;

Il est proposé par la conseillère Stacey B. Keet;
Appuyée par le conseiller Peter McHarg;

D'adopter la liste des comptes à payer et des déboursés pour la période des mois d'octobre et novembre 2017, telle que soumise et sommairement décrite ci-après :

Fonds d'administration 217 944,48 \$ pour les comptes à payer et 44 907,78\$ pour les déboursés directs ;

ET D'autoriser le directeur général à acquitter les comptes susmentionnés.

Adoptée

4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Adoption du procès-verbal de la séance tenue le 2 octobre 2017

RÉS.: 2017-147

Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx;
Appuyée par le conseiller Robert Lacoste;

QUE le procès-verbal de la séance tenu le 2 octobre 2017 soit adopté.

Adoptée

5. PÉRIODE DE QUESTIONS

5 personnes

Pas de questions.

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

7. CORRESPONDANCE

Lettre de J.P. Cadrin et Assoc. concernant l'équilibrage du rôle d'évaluation foncière triennal 2019-2021 et la MRC de Memphrémagog concernant l'estimé de la ristourne de la Sûreté du Québec.

8. RAPPORT DU MAIRE

M. le Maire Vincent Gérin donne un compte rendu du budget 2018 de la MRC de Memphrémagog et la formation des comités à la MRC ainsi que la création de la Régie Intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est.

9. RAPPORTS DE COMITÉS

12. ADJOURNMENT - CLOSING

3. ACCOUNTS PAYABLE

Accounts payable

RES.: 2017-146

Whereas the Director General has remitted the list of accounts payable (cheques 201700528 to 201700685 inclusively) and direct payments (pays, government contributions, pension funds and group insurance), for the months of October and November 2017 ;

It is moved by Councillor Stacey B. Keet;
Seconded by Councillor Peter McHarg;

To adopt the list of accounts payable and expenses for the months of October and November 2017, as submitted and summarily described hereafter:

Operating funds \$ 217 944.48 for bills to pay and \$ 44 907.78 for direct payments;

AND TO authorize the Director General to settle the abovementioned bills.

Adopted

4. ADOPTION OF THE MINUTES

Adoption of the minutes of the meeting held on October 2nd, 2017

RES.: 2017-147

It is moved by Councillor Patrick Proulx;
Seconded by Councillor Robert Lacoste;

THAT the minutes of the meeting held on October 2nd, 2017 are adopted.

Adopted

5. QUESTION PERIOD

5 people

No questions were raised.

6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

7. CORRESPONDENCE

Letter from J.P. Cadrin and Assoc. concerning the balancing of the 2019-2021 triennial property assessment role and the Memphremagog RCM regarding the estimate of the refund from the *Sûreté du Québec*.

8. MAYOR'S REPORT

Mayor Vincent Gérin reports on the Memphremagog RCM's 2018 budget and the formation of committees at the MRC, as well as the creation of the *Régie Intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est*.

9. COMMITTEE REPORTS

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

<p>9.1 FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATION & INFRASTRUCTURE</p> <p>9.1.1a Adjudication du contrat pour la collecte et le transport des matières compostables RÉS. : 2017 – 148 Attendu que l'appel d'offres pour la collecte et le transport des matières compostables a été publié sur le site SEAO, en conformité avec le Code municipal, en octobre dernier;</p> <p>Attendu que les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes le 24 novembre 2017 :</p> <p>Collecte et transport pour 2018-2019 et 2020 Sani-Estrie Inc. : 44,02\$ / logement equiv. par année plus taxes. Transport Taylor Inc. : 25,25\$ (2018) - 25,76\$ (2019) et 26,28\$ (2020) par logement équiv., par année, plus taxes.</p> <p>Il est proposé par la conseillère Stacey B. Keet; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>D'Entériner l'appel d'offres et</p> <p>D'Adjuger le contrat de collecte et de transport des matières compostables au plus bas soumissionnaire conforme, soit Taylor Transport Inc., pour les montants ci-haut mentionnés, par logement équiv., par année plus taxes, le tout tel que soumissionné. <i>Adoptée</i></p> <p>9.1.1b Adjudication du contrat pour la collecte et le transport des vidanges RÉS. : 2017-149 Attendu que l'appel d'offres pour la collecte et le transport des vidanges a été publié sur le site SEAO, en conformité avec le Code municipal, en octobre dernier;</p> <p>Attendu que les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes le 24 novembre 2017 :</p> <p>Collecte et transport pour 2018-2019 et 2020 Sani-Estrie Inc. : 79,20\$ / logement equiv. par année plus taxes Transport Taylor Inc. : 46,25\$ (2018) - 47,18\$ (2019) et 47,18\$ (2020) par logement equiv., par année plus taxes. Waste Management : 39,85\$ (2018) – 40,85\$ (2019) – 41,87\$ (2020) par logement equiv., par année plus taxes.</p> <p>Il est proposé par la conseillère Stacey B. Keet; Appuyé par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>D'entériner l'appel d'offres et</p> <p>D'adjuger le contrat de collecte et de transport des vidanges au plus bas soumissionnaire conforme, soit Waste Management, pour les montants ci-hauts mentionnés par logement equiv. par année plus taxes, le tout tel que soumissionné. <i>Adoptée</i></p> <p>9.1.1c Adjudication du contrat pour la collecte et le transport des matières recyclables RÉS. : 2017-150</p>	<p>9.1 FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATION & INFRASTRUCTURE</p> <p>9.1.1a Awarding of the contract for the collection and transportation of compostable materials RES.: 2017-148 Whereas the call for bids for the collection and transportation of compostable materials was published on the SEAO site, in conformity with the Municipal Code, this past October;</p> <p>Whereas following two (2) bids were received and opened on November 24th, 2017:</p> <p>Collection and transportation 2018-2019 and 2020 Sani-Estrie Inc.: \$44.02/dwelling per year, plus taxes. Transport Taylor Inc.: \$25.25, (2018), \$25.76 (2019) and \$26.28 (2020) per dwelling, per year, plus taxes.</p> <p>It is moved by Councillor Stacey B. Keet; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>To acknowledge the call for bids and</p> <p>To award the contract for collection and transportation of compostable materials for the years 2018, 2019 and 2020 to the lowest conform bidder, Taylor Transport Inc., for the abovementioned amounts, per dwelling per year plus taxes, all as tendered. <i>Adopted</i></p> <p>9.1.1b Awarding of the contract for the collection and transportation of household garbage RES.: 2017-149 Whereas the call for bids for the collection and transport of household garbage was published on the SEAO site, in conformity with the Municipal Code, this past October;</p> <p>Whereas the following three (3) bids were received and opened on November 24th, 2017:</p> <p>Collection and transport for 2018-2019 and 2020 Sani Estrie Inc.: \$79.20 /per dwelling per year plus taxes. Transport Taylor Inc.: \$46.25 (2018) - \$47.18 (2019) et \$47.18 (2020) per dwelling each year plus taxes. Waste Management : \$39.85\$ (2018) – \$40.85\$ (2019) – \$41.87\$ (2020) per dwelling each year plus taxes.</p> <p>It is moved by Councillor Stacey B. Keet; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>To acknowledge the call for bids and</p> <p>To award the contract for collection and transportation of household garbage to the lowest conform bidder, Waste Management, for the above-mentioned amounts, all as tendered. <i>Adopted</i></p> <p>9.1.1c Awarding of the contract for the collection and transportation of recyclable materials RES.:2017-150</p>
--	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

Attendu que l'appel d'offres pour la collecte et le transport des matières recyclables a été publié sur le site SEAO, en conformité avec le *Code municipal*, en octobre dernier;

Attendu que les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et ouvertes le 24 novembre 2017 :

Collecte et transport pour **2018-2019 et 2020**
Sani-Estrie Inc. : 45,91 \$/ logement équiv. par année plus taxes;
Transport Taylor : 44,00\$ (2018) - 44,88\$ (2019) et 45,78\$ (2020) par logement équiv. plus taxes;
Waste Management : 36,56\$ (2018) - 37,48\$ (2019) et 38,41\$ (2020) par logement équiv. plus taxes.

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg;
Appuyé par la conseillère Stacey Keet;

D'entériner l'appel d'offres et

D'adjuger le contrat de cueillette et de transport des matières recyclables pour les années 2018, 2019 et 2020 au plus bas soumissionnaire conforme, soit Waste Management, pour une dépense de 36,56\$ (2018) – 37,48\$ (2019) – 38,41\$ (2020) par logement équivalent plus taxes, le tout tel que soumissionné.

Adoptée

9.1.2 Nominations-Comités municipaux et Régies Intermunicipales & Maire suppléant

RÉS. : 2017-151

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg;
Appuyé par le conseiller Stéphan Richard;

Que la liste des comités municipaux soit approuvée et

QUE M. Vincent Gérin soit nommé représentant et M. Patrick Proulx substitut pour les Régies d'Incendie Hatley - Ayer's Cliff et de l'Est et

QUE M. Vincent Gérin soit nommé représentant et M. Robert Lacoste substitut pour la Régie du Parc régional Massawippi et

QUE M. Robert Lacoste soit nommé représentant et M. Michael Crook substitut pour la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook et

QUE M. Patrick Proulx soit nommé maire suppléant pour la période de novembre 2017 à juin 2018.
(CM art. 116)

Adoptée

9.1.3 État des revenus et dépenses cumulatif au 30 novembre 2017 (incluant octobre)

Chaque membre du conseil a reçu une copie de l'état des revenus et dépenses cumulatif au 30 novembre 2017 (incluant octobre).

9.1.4 Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires et assermentations des personnes élues

Le secrétaire trésorier informe le conseil que les déclarations et documents sont complets et archivés, ainsi que chaque membre du conseil a reçu une copie et pris

Whereas the call for bids for the collection and transportation of recyclable materials was published on the SEAO site, in conformity with the *Municipal Code*, this past October;

Whereas the following three (3) bids were received and opened on November 24th, 2017:

Collection and transportation for **2018, 2019 and 2020**

Sani-Estrie Inc.: \$45.91/dwelling per year plus taxes.

Transport Taylor Inc.: \$44.00 (2018), \$44.88 (2019) and \$44.78 (2020) per dwelling, per year plus taxes.

Waste Management : \$36.56 (2018), \$37.48 (2019) and \$38.41 (2020); per dwelling, per year plus taxes.

It is moved by Councillor Peter McHarg;
Seconded by Councillor Stacey Keet;

To acknowledge to call for bid and

To award the contract for collection and transportation of recyclable materials to the lowest conform bidder, Waste Management, for the above-mentioned amounts, all as tendered.

Adopted

9.1.2 Nominations-Municipal committees and Intermunicipal authorities & Pro-Mayor
RES. : 2017-151

It is moved by Councilor Peter McHarg;
Seconded by Councilor Stéphan Richard;

That the list of municipal committees be approved and

THAT Mr. Vincent Gérin be appointed representative and Mr. Patrick Proulx substitute for *the Régies d'Incendie Hatley-Ayer's Cliff and de l'Est* and

THAT Mr. Vincent Gérin be appointed representative and Mr. Robert Lacoste substitute for the *Régie du Parc régional Massawippi* and

THAT Mr. Robert Lacoste be appointed representative and Mr. Michael Crook substitute for the *Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook*;

THAT Mr. Patrick Proulx be named Pro-mayor for the period from November 2017 to June 2018.
(MC Article 116).

Adopted

9.1.3 Tabling of a statement of revenues and expenditures as of November 30th, 2017 (including October)

Each member of council is provided with a copy of state of revenues and expenses as of November 30th, 2017 (including October).

9.1.4 Filing of declarations of pecuniary interests and swearing in of elected officials

The Secretary-treasurer informs Council that the declarations and documents are completed and archived and that every member has received a copy

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales du dir.
général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

connaissance de la politique sur l'éthique et déontologie de la municipalité.

9.2 LOISIRS, CULTURE & BÉNÉVOLES

9.2.1 Demande de remboursement frais de loisirs

RÉS.: 2017-152

Il est proposé par le conseiller Peter McHarg;
Appuyé par le conseiller Stéphan Richard;

Que le remboursement des frais de loisirs suivant est autorisé, en vertu de la politique actuellement en vigueur :

- Famille Roy - 100 \$

Adoptée

9.2.2 Demande Assoc. Home & School - École primaire Ayer's Cliff

MISE À L'ÉTUDE

9.3 VOIE PUBLIQUE, CIRCULATION & MOBILITÉ DURABLE

9.3.1 Dossier - Aide à l'amélioration du réseau routier

RÉS.: 2017-153

ATTENDU Qu'à la suite de l'information reçue que le Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec offre à la municipalité une subvention de QUINZE MILLE DEUX CENT TRENTE - SIX DOLLARS (15 236 \$);

ATTENDU QUE cette subvention est allouée cette année dans le cadre du programme d'Aide à l'amélioration du Réseau Routier Municipal 2017-2018;

ATTENDU QUE cette subvention n'est valable que pour la durée de l'exercice financier 2017-2018;

ATTENDU QUE la municipalité doit affecter cette subvention à des travaux précis sur son territoire et que ces travaux ne doivent pas faire l'objet d'aucune autre subvention;

PAR CONSÉQUENT

Il est proposé par le Maire Vincent Gérin;
Appuyé par la conseillère Stacey Keet;

ET RÉSOLU QUE la municipalité informe le Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les chemins Brown's Hill, Round Bay, des rues Hauts-du-Lac, Scott et Whitcomb pour un montant DIX-HUIT MILLE CINQ – CENTS- QUATRE-VINGT-DOUZE (18 592 \$) dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué;

ET RÉSOLU QUE le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins mentionnés pour un montant subventionné de QUINZE MILLE DEUX CENT TRENTE - SIX DOLLARS (15 236 \$) pour l'année budgétaire 2017-2018.

Adoptée

and acknowledged the municipal policy regarding ethics and deontology.

9.2 LEISURE, CULTURE & VOLUNTEERS

9.2.1 Request for reimbursement of leisure fees

RES.: 2017-152

It is moved by Councillor Peter McHarg;
Seconded by Councillor Stéphan Richard;

That the following reimbursement of leisure fees is authorized according to the policy currently in force:

- Roy family - \$ 100

Adopted

9.2.2 Request Assoc. Home & School - Ayer's Cliff Elementary School

TO BE STUDIED

9.3 PUBLIC ROADS, TRAFFIC & SUSTAINABLE MOBILITY

9.3.1 Grant for upgrading municipal road network

RES.: 2017-153

WHEREAS following the information received that the *Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec* offers a grant to the municipality for FIFTEEN THOUSAND TWO HUNDRED AND THIRTY-SIX (\$15, 236);

WHEREAS this grant is allocated this year within the program, *Aide à l'amélioration du Réseau Routier Municipal 2016-2017*;

WHEREAS this grant is only valid for fiscal year 2017-2018;

WHEREAS the municipality must allocate this grant for specific work in its territory and that work must not be subject to any other grant;

CONSEQUENTLY

It is moved by Mayor Vincent Gérin;
Seconded by Councillor Stacey Keet;

AND RESOLVED THAT the Municipality informs the *Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec* that the work was carried out;

That the work was carried out in accordance with the present expenditures on Brown's Hill and Round Bay roads, des Hauts-du-lac, Scott and Whitcomb Streets for the amount of EIGHTEEN THOUSAND FIVE HUNDRED AND NINETY-TWO AND FORTY DOLLARS (\$ 18,592) which are the Municipality's responsibility and that the verification file has been prepared;

AND RESOLVED THAT the Council approves the expenditures for the work carried out on the mentioned roads for the subsidized amount of

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire
Initiales du dir. général

Séance ordinaire du 27 novembre 2017

<p align="center">9.4 URBANISME, LAC, DÉVELOPPEMENT</p> <p>9.4.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 21 novembre 2017 Chaque membre du conseil a reçu une copie du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue 21 novembre 2017.</p> <p>9.4.2 Demande d`approbation PIIA RÉS. : 2017-154 ATTENDU QUE le comité consultatif d`urbanisme a analysé divers plans à l`égard desquels s`appliquent un Règlement de plans d`implantation et d`intégration architecturale (PIIA); Il est proposé par le conseiller Stéphane Richard; Appuyé par la conseillère Stacey Keet; QUE le plan d`implantation et d`intégration architecturale suivant soit approuvé aux conditions recommandées par le CCU, incluant, s`il y a lieu, l`obligation de fournir une garantie financière :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. CCU</th> <th>Adresse</th> <th>PIIA</th> <th>Type de permis demandé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>21/11/17-8</td> <td>785 Ripple Cove</td> <td>5</td> <td>Construction</td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Adoptée</i></p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES -</p> <p>11. VARIA -</p> <p>12. CLÔTURE RÉS. : 2017-155 Clôture Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx; QUE la réunion soit déclarée close et levée il est 19 h50.</p> <p>Kimball Smith Directeur général / secrétaire trésorier</p>	No. CCU	Adresse	PIIA	Type de permis demandé	21/11/17-8	785 Ripple Cove	5	Construction	<p>FIFTEEN THOUSAND TWO HUNDRED AND THIRTY-SIX (\$15,236) for fiscal year 2017-2018. <i>Adopted</i></p> <p align="center">9.4 PLANNING- LAKE – DEVELOPMENT</p> <p>9.4.1 Tabling of the minutes of the Land Use Advisory Committee meeting held on November 21st, 2017 Each member of the Council received a copy of the minutes of the Land Use Advisory Committee’s meeting held on November 21st, 2017.</p> <p>9.4.2 Authorization of requests – SPAI sectors RES.: 2017-154 WHEREAS the Land Use Advisory Committee has discussed plans which are subject to the regulation of the Site Planning and Architectural Integration (SPAI); It is moved by Councillor Stéphane Richard; Seconded by Councillor Stacey Keet; THAT the following SPAI plan be approved taking into consideration conditions recommended by the CCU, including, if applicable, the obligation to produce a financial guarantee:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No. CCU</th> <th>Address</th> <th>SPAI</th> <th>Type of permit requested</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>21/11/17-8</td> <td>785 Ripple Cove</td> <td>5</td> <td>Construction</td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Adopted</i></p> <p>10. NEW BUSINESS -</p> <p>11. VARIA -</p> <p>12. CLOSING RES.: 2017-155 It is moved by Councillor Patrick Proulx, THAT the meeting be closed and adjourned at 7:50 pm.</p> <p>Vincent Gérin Maire / Mayor</p>	No. CCU	Address	SPAI	Type of permit requested	21/11/17-8	785 Ripple Cove	5	Construction
No. CCU	Adresse	PIIA	Type de permis demandé														
21/11/17-8	785 Ripple Cove	5	Construction														
No. CCU	Address	SPAI	Type of permit requested														
21/11/17-8	785 Ripple Cove	5	Construction														